

## El Círculo de la Prensa del Interior y los problemas que afectan al gremio

Nuestro ilustrado colega nortefío «La Voz del Pueblo», de Tacuarembó, comenta en columna editorial el serio problema que plantea a la vida económica de los órganos del interior las exigencias de la Caja de Servicios Públicos y reclama la intervención urgente del Círculo de la Prensa del Interior y Litoral, surgido del Congreso de Durazno, que teniendo el deber de velar por el periodismo de tierra adentro, demuestra una olímpica indiferencia por la suerte del mismo.

Compartimos ampliamente los conceptos vertidos en la aludida nota editorial.

Hasta el momento el Círculo de la Prensa no ha tenido una sola iniciativa en defensa de nuestro gremio; tan necesitado como está de organizarse y de dar solución a importantes problemas que afectan directamente sus intereses.

Francamente la existencia de aquél, a no mediar una circular que periódicamente llega a nuestra mesa recordándonos que debemos tantas cuotas, pasaría desapercibida para nosotros, que tantas esperanzas cifrábamos en su acción.

Es necesario pues reaccionar adoptando actitudes más dignas, no sólo en lo que se refiere a la sugerencia del colega citado, sino también en todos los asuntos que tengan relación con el periodismo del interior.

Pero para que tengamos derecho de exigir a nuestro Círculo una acción más efectiva y en concordancia con la importancia de su rol, es necesario también que los colegas de campaña se resuelvan una vez por todas a brindar su colaboración material y espiritual a nuestro organismo representativo, que, según entendemos, vive huérfano del apoyo y solidaridad de la mayoría de sus propios creadores.

La constitución además de un frente único de los órganos de publicidad del interior para encarar este asunto de la Caja, — como opina el colega de Tacuarembó, — será a nuestro entender de buenos resultados, ya que la cooperación ha sido siempre el medio más práctico y positivo de asegurar el éxito.

### Acerca del Centro Cultural Vaz Ferreyra

El Centro Cultural Vaz Ferreyra nació, cuando un grupo de personas bien intencionadas, sintieron la necesidad de estimular el desenvolvimiento intelectual de Sarandí del Yi, que no guardaba relación con su progreso material.

Nació como una avanzada del sentir y del pensar, tratando de sintetizar en sí mismo, las más nobles aspiraciones y los más puros ideales de progreso intelectual, difundiendo el arte y la cultura, con la prodigalidad que se dan las cosas, cuando se dan con amor y sinceridad.

Recto y firme en la acción, quiso marchar sin claudicar nunca con lo que significara estancamiento o regresión.

Pero es condición de vida la adaptación, y los rebeldes y sinceros son inadaptables y como tal sólo consiguió extinguirse en las llamas de su propia hoguera.

Sarandí del Yi no lo comprendió, y la indiferencia fué su condena de muerte.

Y así, puro y digno como

terminó, perdurará en nosotros, los que trabajamos por él, con el esfuerzo de Quijotes que ven gigantes en simples molinos de viento.

Sólo deseamos ahora que cualquier iniciativa en ese sentido encuentre eco en este pueblo que tanto necesita de ellas.

### Homenaje a la señora Galfarsoro de Lungo

La Comisión de Protección y Fomento, personal docente y alumnado de la Escuela de 2.º Grado N.º 5, de esta localidad, invita al público en general y en particular a los señores padres y ex-alumnos de dicha Escuela a adherirse al homenaje que se tributará a la ex-directora señora Aurora Galfarsoro de Lungo, con motivo de su jubilación.

El álbum que se ofrecerá a la misma próximamente, se encuentra para la firma en el local del citado establecimiento, donde podrán hacerlo las personas que lo deseen, todos los días hábiles de 8 a 12 horas.

### Bibliográficas

*Almanaque de «El Amigo»*

Por intermedio de su Agente en ésta, señorita Julia Vío, hemos recibido un ejemplar del Almanaque de «El Amigo», correspondiente al año 1934.

Como en años anteriores, la citada publicación viene repleta de interesante material de lectura e informaciones de utilidad.

Agradecemos el envío.

### Están en funciones los Revisadores de Patentes de Rodados

Han sido designados por la Junta Deliberante Departamental, a propuesta de la Comisión Auxiliar de esta localidad, Revisadores de Patentes de Rodados, los señores Santiago Colina, Luis Ramón Casas y Juan Colina Gomeza.

Los citados revisadores están en funciones desde el pasado jueves.

## El mayor error pedagógico que he visto en mi vida

Lo sucedido el día de los exámenes en la Escuela de 2.º Grado N.º 5

Este artículo lo dedico con esperanza a los padres, de Sarandí del Yi, y a las autoridades de la enseñanza, con el fin de que enterados de lo sucedido en las circunstancias que voy a narrar, reaccionen en el sentido que los intereses de la escuela y de la sociedad lo exigen.

Empezaré por confesar que jamás he visto ni oído describir un atropello más grosero a la infancia que el que presencié organizado y dispuesto por la nueva Directora de la escuela de niñas de nuestra villa, Srta. Beatriz Ressa Slavi.

El hecho es el siguiente: El lunes 4 del corriente, terminados los exámenes, efectúose, como es público, la fiesta escolar en la Escuela precitada.

Y bien, el conjunto de niños de la escuela, intervino primeramente cantando el himno nacional, después hubo un par de recitados más o menos, y luego los niños intervinieron nuevamente en conjunto para cantar otro coro. Después de esto venían todos los demás números del programa: una gimnasia con banderitas, otros recitados, un baile de una niña vestida de andaluza, etc.

Y bien, padres y autoridades de la enseñanza, ¿sabéis vosotros dónde estaban los niños de la escuela durante todo esto? ¿Dónde fueron vistos por el público asistente?

Tal vez nadie de los que asistieron pueda recordar haber reparado en los niños durante toda esta parte del programa, pues, ¡los doscientos y pico de niños de la escuela, junto con todos los maestros, estaban reclusos en un salón reducido, a puertas cerradas, en pésimas condiciones de aeración, y excluidos forzadamente de la fiesta de la

escuela.

¡Los niños echados de la fiesta de la escuela!

¡Los niños privados de su más grande alegría!

¡Los niños utilizados en cuánto podían representar un «rol» para nosotros los examinadores o para el público, pero expulsados y totalmente aislados del ambiente de la fiesta!

Es necesario pensar bien sobre esto y obrar.

Es preciso reflexionar a fondo sobre lo que este hecho implica como revelador inatacable de la carencia de aptitudes pedagógicas y hasta generales de humanidad y de buen sentido de las cosas, en la persona de la directora suplente Srta. Beatriz Ressa Slavi.

Porque ayer fué eso y mañana serán otras cosas iguales o peores.

Y los que van a sufrir son los niños.

Son los hijos de Sarandí del Yi, son todos los pequeños brotos humanos de esta Villa que van a ser afrentados y seguramente mal guiados en lo futuro.

Por arriba de todos los pequeños intereses, dejando de lado la inercia habitual de nuestras vidas sin mayores sobresaltos, ante hechos de esta índole, es necesario reaccionar, sobresaltarse, agitarse, y hacer llegar en cualquier forma nuestro disgusto ante las autoridades de la enseñanza.

Esta es nuestra invitación, padres de Sarandí del Yi.

Y sean estas líneas, mi protesta, inspirada por el amor que siento por la causa de la enseñanza, que tan maltratada veo por estos lugares.

Diógenes de Giorgi

Diciembre 8/1933.



## SE VENDEN

dos camiones Chevrolet modelo 1929 y 30, seis cilindros, en muy buen estado y con trabajo.

Tratar con su dueño Félix Nosiglia. Colonia «La Palma»

### Lechería «La Cabaña»

Adoptará las botellas de vidrio, esterilizadas

La importante Lechería «La Cabaña», del señor Horacio Rodríguez, iniciará en el corriente mes de Diciembre la venta de leche en botellas de vidrio esterilizadas, con tapas herméticas, de un litro y medio litro.

Igualmente inaugurará en fecha próxima su Sección Quesería, para la que se realizan actualmente las más modernas instalaciones necesarias.

Con la introducción de las mejoras noticiadas, el establecimiento del señor Rodríguez quedará colocado a la altura de las mejores usinas de la Capital, lo que significa sin ninguna duda un gran adelanto para Sarandí del Yi y un beneficio indiscutible para el público consumidor.

### Registro Civil

Datos referentes al mes de Noviembre último:

#### Nacimientos

Ovidio Saavedra, Samuel Martínez, Héctor Silvera, Luis Alberto Pereira, Lira España Pipena, Rosa Lucinda Cáceres, Nemio Carlos Lazargue, María Ignacia Gopar, Benita Iris de Bellis, Evaristo Orlando Vidal, Juan Manuel Sequeira, Urbano Tabárez, Martín Sánchez, Enilda E. Iodina Tritten, Héctor Marió Blanco, Luis Alberto Lembo, Lilia Gladys Bentancour, Ludovica Olga Ciola.

#### Defunciones

Feliciano Blanco, oriental, soltero, 20 años, jornalero; Eugenia Varela, oriental, soltera, 14 años, labores; Silvera Pereira, oriental, soltera, 56 años, labores; Ema Rodríguez de La Cruz, o-

### Oficinas Públicas

Banco de la República: De 9 a 11 y de 15 a 17 horas. Los sábados únicamente de mañana.

Juzgado de Paz: De 13 a 17 horas, únicamente.

Concejo Auxiliar: De 9 a 12 y de 14 a 17. Los sábados de mañana únicamente.

Agencia de Rentas: De 13 a 18 horas. Los sábados de 8 a 12 horas.

Oficina de Correos: De 8 y 30 a 11 y de 14 a 17 horas.

Telégrafo Nacional: De 7 a 22 y horas. Domingos y días feriados la Oficina cerrará de 12 a 13 y de 18 a 19 horas.

Usina Eléctrica: De 8 a 12 y de 15 a 20 horas. Servicio de Reclamos hasta las 24.

oriental, casada, 21 años, labores.

#### Matrimonios

Esteban Antonio Blanco, oriental, soltero, 21 años, jornalero y Susana Collazo, oriental, soltera, 16 años, labores.

#### Legitimaciones

María Amelia Reyes, Pedro Gualter Reyes, Carlos Raúl Reyes y Osmar Osvaldo Reyes.

### Hipódromo Florida

Servicio de ferro-carril de Sarandí del Yi

El Directorio de los Ferro-Carriles del Estado, accediendo a una solicitud del Jockey Club Florida, resolvió establecer un servicio de Auto-car expreso de Capilla del Sauce y Estaciones intermedias a Florida, los días que se celebren reuniones en este importante hipódromo del interior.

El precio de los pasajes ha sido fijado en \$ 2.50 ida y vuelta, sirviendo el boleto de entrada al hipódromo.

Los trenes partirán de Capilla del Sauce a las 6 y 30 horas para regresar el mismo día después de las carreras, facilitando así la concurrencia del elemento aficionado de Sarandí del Yi.

### RADIO URUGUAY

Programa de mañana domingo

9—Bailables canciones y criollas 930—Rondallas.

9.45—«El Mar» (Tres bosquejos sinfónicos) De Debussy.

10.15—Música clásica cantada.

10.45—Cuartetos de cuerdas.

11.30—Pianista Néstor Rosa Giffuni.

12—Canciones por Fanny Vidal.

13—Hora trece exacta.

13.1—Escenas camperas «Cenizas del Fogón» dirigidas por el gaucho Don Montiel. (Con L. S. 5, Radio Rivadavia)

14—Bailables.

16—Fantasías y oberturas.

16.45—Zarzuelas.

17.15—Canciones brasileñas.

17.45—Grabaciones de órgano

19.15—Bailables.

20—Dúo Nacional Antola-Ferrari.

21—Selección yankee.

21.45—Valses.

22—El Momento del speaker.

22.30—Solos de piano.

Lunes y sábado a las 21.30:

Compañía Radio Teatral Olga

Casares Pearson—Angel Waik.

Lunes, miércoles y sábado a las

20.30: Dúo nacional Fittipaldi

Bottini. Jueves a las 12.30: Canciones por Fanny Vidal.



## Banco de la R. O. del Uruguay

INSTITUCION DEL ESTADO

Fundado por Ley de 13 de Marzo de 1896 y regido por Ley Orgánica de 17 de Julio 1911

CAPITAL AUTORIZADO	\$ 35.000.000.00
» INICIAL	» 5.000.000.05
CAPITAL REALIZADO	» 26.821.786.02
FONDO DE RESERVA	» 1.081.595.71

Casa Central: Calle Solís Esq. Piedras

#### DEPENDENCIAS

AGENCIAS: AGUADA: Avenida Rondeau esq. Valparaíso PASO DEL MOLINO: Calle Agraciada esq. Castro AVENIDA FLORES Gral Flores Núm. 2206; UNION: Avenida 8 de Octubre Núm. 605; esq. Larravide CORDON: Avenida 18 de Julio Núm. 1659 CERRO: Calle Grecia y Granada

DEPOSITO DE FRUTOS: Avenida General Rondeau 242 SUCURSALES: Aiguá Artigas Canelones Cardona Carmelo Castillo Colonia Carmen Cerro Chato Dolores Durazno Florida Fray Bentos Guichón José Batlle y Ordóñez Lascano Las Piedras Maldonado Melo Mercede Minas Minas de Corrales Nueva Helvecia Nueva Palmira Olimar Pan de Azúcar Pando Paso de los Toros Paysandú Rio Branco Rivera Rocha Rosario Salto San Carlos San Gregorio San José Santa Lucía San Ramón Bella Unión Sarandí Sarandí del Yi Solís Tacuarembó Tala Tranqueras Treinta y Tres Trinidad Young y Vergara

Caja Nacional de Ahorros y descuentos

Calle Colonia y Ciudadela

El Banco realiza toda clase de operaciones Bancarias goza del privilegio exclusivo de emitir billetes expide giros y cartas de crédito sobre todas las plazas del mundo y especialmente sobre todos los pueblos de ESPAÑA e ITALIA a los tipos de cambio más altos y en las condiciones más favorables de plaza

TODAS LAS OPERACIONES DEL BANCO TIENEN LA GARANTIA DEL ESTADO

Las escalas de intereses que cobra el Banco son las mas bajas del país.

Cuentas Corrientes	del 6 1/2 al 8 o/o anual
Vales	del 5 1/2 o/o al 6 o/o »
Conformes	4 y 1/2 a 5 1/2 o/o »
Cauciones	5 1/2 a 6 o/o »
Redescuentos	4 1/2 o/o »
Credito Rural Prenda agraria etc	5 1/2 o/o »
Operaciones muy garantizadas	convencional

#### ABONA

En Caja de Ahorros y Alcaucías hasta 1000 el 5 o/o anual  
» » » » de \$ 1000 hasta 10.000 3 o/o »  
En Libretas de Cajas de ahorro a Plazo Fijo (a vencer a cada seis meses) 50.000. 4 o/o »  
En libretas de Caja de Ahorros a Plazo Fijo a vencer cada tres meses 3 y 1/2 o/o »  
En Cajas de ahorros, mayores sumas, convencional.  
En las cuentas antes mencionadas solo se abonará interés cuando hayan transcurrido, por lo menos 90 días desde la apertura de la cuenta.

Depósitos y Caja de Ahorros a Plazo Fijo:

A tres meses hasta	\$ 10.000.00 3 o/o
A seis » »	» 10.000.00 3 1/2 o/o
A doce » »	» 10.000.00 4 o/o

HORAS DE OFICINA: de Abril 1° hasta Octubre 31: de 9 a 11 y de 14 a 16 De Noviembre 1° hasta Marzo 31 de 9 a 11 y de 15 a 17

Los sábados únicamente de mañana

Sarandí del Yi

ALBERTO C. ORTIZ  
Gerente

«DONDE HAY UNA VOLUNTAD, HAY UN CAMINO»



## DEPORTES

### Nuevamente albos y bohemios dividieron los honores de la victoria

En el field del Camino Montevideo se enfrentaron nuevamente el último domingo disputando el título de Campeón por 1933, los primeros conjuntos de Nacional y Wanderers. Fué un partido pobre y deslucido, carente en absoluto del interés y movilidad que debe esperarse en un cotejo de la importancia de que comentamos.

Nacional en inferioridad de condiciones durante todo el match, ya que actuó con sólo ocho jugadores, ofreció al conjunto bohemio una valiente y tenaz resistencia, logrando emparejar un partido en el que llevaba todas las de perder.

Wanderers no fué en esta oportunidad el team efectivo de otras veces; no tuvo trabazón ni dinamismo, actuando sus integrantes individualmente para fracasar siempre ante un eje medio vigilante y efectivo y dos backs seguros y bien colocados.

Lógico pues consideramos el resultado del encuentro, ya que los albos por su defensa meritoria no merecieron perder, y Wanderers por su ineficacia bien notoria no hizo ningún mérito para adjudicar se la victoria.

Los teams estaban así representados:

WANDERERS: E. Aparicio; J. M. Sosa y E. Muraña;

J. C. Aguerrondo, M. González y A. Techera; L. Casas, E. Silvera, A. Almandoz, J. M. Ferriso y J. Montano.

NACIONAL: N. Piedrabuena; V. Milán y A. Sosa; A. Fernández, C. Fernández y A. Martínez; M. Videla y P. Finamore.

El árbitro, señor Pablo F. Machado, bien en general.

### El Campeonato «Café Libertad» quedará sin definirse

Se ha resuelto entre los delegados de los clubs interesados, Nacional y Wanderers, no realizar nuevamente el match final del Campeonato «Café Libertad», ya disputado por ambos en dos oportunidades sin haberse aventajado en el score.

En consecuencia el precitado torneo quedará sin definirse hasta la próxima temporada, en la cual se llevará a cabo de acuerdo con una nueva reglamentación y con la participación de otros capacitados teams de la región.

Hallamos muy acertada la resolución noticiada, dado lo avanzado de la temporada veraniega y los lamentables hechos que partido a partido se han venido sucediendo, para desprestigio del football de Sarandí del Yi.

### Notas Políticas

*Habría una lista única herrerista en el Departamento*

Según lo informa la prensa de la capital departamental, cuenta con mucho ambiente en el seno del nacionalismo herrerista de Durazno la idea de llegar a la formación de una lista única en el Departamento, para las próximas elecciones generales a realizarse.

Contarían al efecto con muchas probabilidades de éxito, los señores Aniceto Patrón y Alberto Puig para Senador y primer suplente, respectivamente, y los señores Alberto Puig, Alcides Aldama y Dr. Alfredo O. Inciarte para Diputados.

El Intendente y la Junta.

Deliberante serían designados por el Presidente de la República, en acuerdo con el Gabinete de Ministros.

### Los exámenes escolares de fin de curso

Como lo anunciamos en nuestra edición anterior, se realizaron los días domingo y lunes últimos los exámenes de fin de cursos en las Escuelas de 2.º Grado 3 y 5 de esta localidad, respectivamente.

Las Comisiones Examinadoras que recibieron las pruebas de suficiencia de los alumnos y que presidió el Sub-Inspector Departamental de Instrucción Primaria, señor Alejandro Aguirre Chávez, dejaron constancia en las actas respectivas de la buena impre-

sión recibida, que habla muy en favor del trabajo realizado por los señores maestros.

En ambos establecimientos educacionales se realizaron igualmente las fiestas de clausura, desarrollándose interesantes programas de canto, recitado y gimnasia, que merecieron nutridos aplausos del público asistente.

### B. Telmo Villarreal

Se encarga de toda clase de instalaciones eléctricas para conetar en las líneas de la Usina Eléctrica del Estado.

Venta de Radios y artefactos eléctricos en general.

Sarandí del Yi.

## Un estreno cinematográfico extraordinario para Sarandí del Yi

«La calle 42», próximamente en el Cine Teatro Perna



Refleja esta nueva película las inquietudes de un gran teatro.

El autor de la trama se ha inspirado en los mil asuntos que se plantean y desarrollan entre bastidores para brindar al público los entretelones cómicos y trágicos que marginan la vida pintoresca y complicada de estrellas, directores, coristas y demás gentes de tablas.

«La calle 42» conduce al espectador a los interiores del teatro y de los escenarios mismos para hacerle conocer todas las intimidades agradables o indeseables que ofrece el abigarrado y heterogéneo conjunto que participa en una representación revisteril. Más que de la influencia directa el compositor del asunto se vale de la sugestión para dar una idea acabada de lo que por dentro es un teatro. Y el espectador, que por lo general tiene curiosidad por saber todo lo que sucede en un escenario, sigue con vivo interés el desarrollo de la película que le va mostrando con frialdad los preparativos de un gran estreno.

Y desde la observación proliza de un par de bellas y tentadoras pantorrillas condición esencial para obtener un puesto en los cuerpos bailables, hasta el ensayo general en que a la vez le ocurre un accidente que no le permitirá intervenir en la función que

se realizará algunas horas más tarde, el público asiste a todas las peripecias y momentos de angustia por que atraviesa un director escénico cuidadoso de sus prestigios y en no decepcionar a los que están pendientes del estreno.

Warner Baxter caracteriza al exigente realizador con indudable acierto. El correcto actor hace un desempeño inobjetable del difícil personaje que le está confiado y bien puede afirmarse que es una de sus mejores interpretaciones de los últimos tiempos.

La veterana y sin embargo siempre joven Bebe Daniels actúa con la desenvoltura que es peculiar en ella, desempeñándose en el papel de gran estrella de la revista. Ruby Koeler interpreta excelentemente a la humilde corista que en razón de que la primera figura ha sufrido un accidente pasa de buenas a primeras a suplantar la gran estrella constituyéndose en un instante y por efectos de la casualidad en la insuperable atracción teatral.

Y entre este mareo nervioso de bambalinas se desenvuelven dos tramas amorosas puras y sinceras que tienen un mismo principio y un mismo fin.

«La calle 42» es además un magnífico film, un alarde de sobresaliente técnica cinematográfica. La fotografía es admirable y los escenarios y vestuarios son de una belleza sorprendente.



# NOTAS RURALES

## Si no se bañan los ganados, su salud no puede ser buena

La balneación es una operación que se realiza para combatir la sarna en los ovinos y la garrapata, principalmente, en los vacunos. Para que no resulte inútil y aún perjudicial, es necesario tener presentes las siguientes indicaciones fundamentales:

1.º—Medir exactamente el agua que se emplea en la preparación del baño. Todo ganadero que posea bañadero de material debe conocer exactamente su volumen; mejor aún, que el bañadero tenga grabada, en su pared interior, una escala que indique las cantidades correspondientes a distintos niveles del líquido que se vierta en él.

2.º—Preparar cuidadosamente de acuerdo con las indicaciones que siempre traen las etiquetas de los recipientes que contienen los buenos específicos.

3.º—Evitar en todo lo posible la caída de barro, basuras, etc., dentro del bañadero, que debe vaciarse y limpiarse perfectamente todos los años, sobre todo si está destinado a ovinos.

4.º—No bañar animales que se encuentren en avanzado estado de preñez, cansados o sedientos.

5.º—Elegir días frescos y horas de poco sol para realizar las balneaciones.

6.º—Tapar el baño al terminar la balneación, anotando antes la cantidad de agua que quede en el mismo. Esta precaución es absolutamente necesaria si se proyecta utilizar nuevamente el remedio, para saber en el momento oportuno la cantidad de agua o de específico que deberá agregarse a fin de compensar la evaporación o la caída de agua de lluvia.

## Animal que cambia la querencia, cambia de dueño

Cuando un animal domesticado, que goza de libertad, cambia de querencia, es decir se acostumbra a vivir en otra parte, por este hecho cambia de dueño y pasa a pertenecer en derecho al propietario del inmueble favorecido por las preferencias del animal.

El antiguo dueño no tiene ninguna acción contra el actual poseedor, ni para reivindicar el animal ni de daños y perjuicios. Todo esto siempre que no haya mediado algún artificio para atraer a los animales.

Están comprendidos en este artículo del Código los animales domesticados sueltos: Palomas, gallinas, etc. No así los otros animales cuya propiedad se prueba con marcas, señales, etc.

## Un consejo para el ganadero

Los terneros que nazcen en otoño e invierno deben disfrutar del pastoreo el siguiente verano. Los animales que nacieren durante la primavera y el verano, será preferible retenerlos en el establo hasta alcanzar los tres meses de edad.

Ha de consistir el pastaje para tenerlos en pasto fino, con abundancia de sombra y de agua buena.

Un rincón del huerto, o el suelo pelado de la porqueriza cubierto a lo más de malezas, difícilmente se avienen con el pastoreo necesario para los terneros.

Semejante sitio en realidad viene a ser el purgatorio para el pobre animalito.

El calor y las moscas consti-

tuyen dos factores negativos del verano, que dificultan igualmente el crecimiento normal de los terneros.

**Local** Céntrico, apropiado para comercio, se alquila.

Informes en esta Redacción.

## B. Telmo Villarreal

CORREDOR Y REMATADOR PUBLICO

VENTA PARTICULAR Y EN REMATE DE CASAS, CAMPOS, TERRENOS Y HACIENDAS.

CORREDOR DE SEGUROS DE VIDA, INCENDIOS Y ACCIDENTES DEL TRABAJO.

ASUNTOS JUDICIALES Y ADMINISTRATIVOS

SARANDI DEL YI.

DEPTO. DURAZNO

## Humberto Pellegrino

Comisionista entre Sarandí del Yi y Montevideo. Autos de pasajeros en combinación con el Ferrocarril del Estado y Omnibus Pullman.

Agencias: En Sarandí del Yi, Casa Rafael Pellegrino. Teléfono local. En Montevideo, su casa Lima 1378 y Río Negro 1556.

Días de Salida: De Sarandí del Yi, los Miércoles a las 15 horas y los Sábados a las 5 horas. De Montevideo, los Martes y Viernes.

## Farmacia "Núñez"

=DE=

Carlos A. Núñez

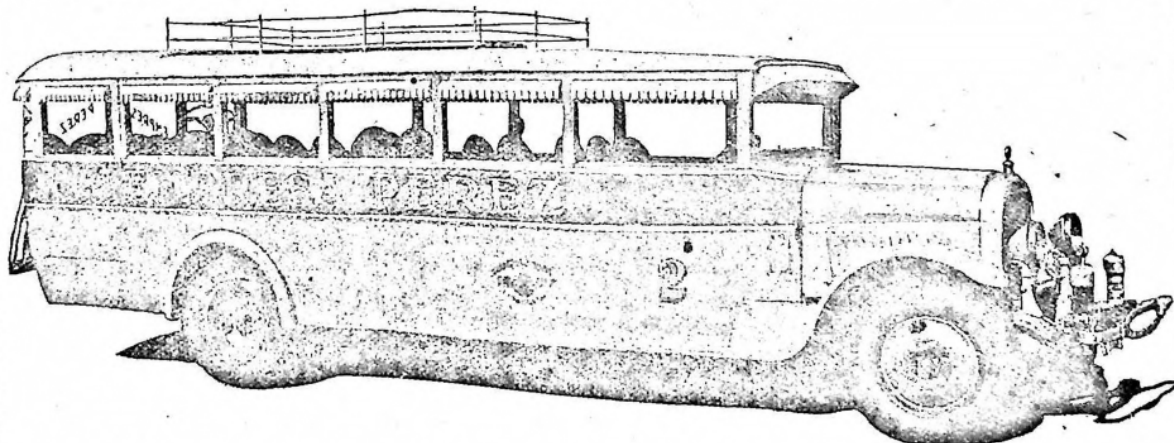
Atendida personalmente por su dueño.

Representante de las vacunas «Lignières» para el carbunclo del ganado y del «Distol» eficaz para curar el «Saguaipé» en los laneros.

Junto al Banco.

Sarandí del Yi.

## EMPRESA PEREZ



Montevideo - Florida - Sarandí del Yi

Servicio de Omnibus en combinación con el Ferrocarril del Estado.

Pasajes - Encomiendas - Comisiones.

PIDA INFORMES al Representante en Sarandí del Yi señor JOSE MIR en el Hotel Olguín.



## La canción de oro

Aquel día, un harapiento, por las trazas un mendigo, tal vez un peregrino, quizá un poeta, llegó, bajo la sombra de los altos álamos, a la gran calle de los palacios, donde hay desafíos de soberbia entre el ónix y el pórvido, el ágata y el mármol; en donde las altas columnas, los hermosos frisos, las cúpulas doradas, reciben la caricia pálida del sol moribundo.

Había tras los vidrios de las ventanas, en los vastos edificios de la riqueza, rostros de mujeres gallardas y de niños encantadores. Tras las rejas se adivinaban extensos jardines, grandes verdores salpicados de rosas y ramas que se balanceaban acompasada y blandamente como bajo la ley de un ritmo. Y allá en los grandes salones, debía de estar el tapiz purpurado y lleno de oro, la blanca estatua, el bronce chino, el tabor cubierto de campos azules y de arrozales tupidos, la gran cortina recogida como una falda, ornada de flores opulentas, donde el ocre oriental hace vibrar la luz en la seda que resplandece. Luego, las lunas venecianas, los palisandros y los cedros, los nácares y los ébanos, y el piano negro y abierto, que ríe mostrando sus teclas como una linda dentadura; y las arañas cristalinas, donde alzan las velas profundas la aristocracia de su blanca cera. ¡Oh, y más allá! Más allá el cuadro valioso, dorado por el tiempo, el retrato que firma Durand o Bounat, y las preciosas acuarelas en que el tono rosado parece que emerge de un cielo puro y envuelto en una onda dulce desde el lejano horizonte hasta la hiedra trémula y humilde. Y más allá...

(Muere la tarde.

Llega a las puertas del palacio un carruaje flamante y charolado. Baja una pareja y entra con tal soberbia en la mansión, que el mendigo piensa: decididamente, el aguilucho y su hembra van al nido. El tronco ruidoso y azogado, a un golpe de látigo, arrastra el carruaje haciendo relampaguear las piedras. Noche.)

Entonces en aquel cerebro de loco, que ocultada un sombrero raído, brotó como el germen de una idea que pasó al pecho, y fué opresión, y llegó a la boca hecho himno que le encendía la lengua y hacía entorchocar los dientes. Fué la visión de todos los mendigos, de todos los suicidas, de todos los borrachos, del harapo y de la llaga, de todos los que viven. — ¡Dios mío! — en perpetua noche, tanteando la sombra, cayendo al abismo, por no tener un mendrugo para llenar el estómago. Y después la turba feliz, el techo blando, la trufa y el áureo vi-



no que hierve, el raso y muaré que con su roce ríen; el novio rubio y la novia morena cubierta de pedrería y blonda; y el gran reloj que la suerte tiene para medir la vida de los felices opulentos, que, en vez de granos de arena, deja caer escudos de oro.

Aquella especie de poeta sonrió; pero su faz tenía aire dantesco. Sacó de su bolsillo un pan moreno, comió y dió al viento su himno. Nada más cruel que aquel canto tras el mordisco.

¡Cantemos el oro!

Cantemos el oro, rey del mundo, que lleva dicha y luz por donde va, como los fragmentos de un sol despedazado.

Cantemos el oro, que nace del vientre fecundo de la madre tierra; inmenso tesoro, leche rubia de esa ubre gigantesca.

Cantemos el oro, río caudaloso, fuente de la vida, que hace jóvenes y bellos a los que se bañan en sus corrientes maravillosas, y envejece a aquellos que no gozan de sus raudales.

Cantemos el oro, porque de él se hacen las liaras de los pontífices, las coronas de los reyes y los cetros imperiales; y porque se derrama por los mantos como un fuego sólido, e inunda las capas de los arzobispos, y refulge en los altares y sostiene al Dios eterno en las custodias radiantes.

Cantemos el oro, porque podemos ser unos perdidos, y él nos pone mamparas para

cubrir las locuras abyectas de la taberna y las vergüenzas de las alcobas adúlteras.

Cantemos el oro, porque al saltar del cuño lleva en su disco el perfil soberbio de los césares; y va a repletar las cajas de sus vastos templos, los bancos, y mueve las máquinas, y da la vida, y hace engordar los tocinos privilegiados.

Cantemos el oro, porque él da los palacios y los carruajes, los vestidos a la moda, y los frescos senos de las mujeres garridas; y las genuflexiones de espinazos aduladores y las muecas de los labios eternamente sonrientes.

Cantemos el oro, padre del pan.

Cantemos el oro, porque es, en las orejas de las lindas damas, sosnedor del rocío del diamante, al extremo de tan sonrosado y bello caracol; por que en los pechos siente el latido de los corazones, y en las manos a veces es símbolo de amor y de santa promesa.

Cantemos el oro, porque tapa las bocas que nos insultan; detiene las manos que nos amenazan, y pone vendas a los pillos que nos sirven.

Cantemos el oro, porque su voz es música encantada; porque es heroico y luce en las corazas de los héroes homéricos, y en las sandalias de las diosas y en los coturnos trágicos y en las manzanas del Jardín de las Hespérides.

Cantemos el oro, porque de él son las cuerdas de las grandes liras, la cabellera de las mas tiernas amadas, los granos de la espiga y el peplo

que al levantarse viste la olímpica aurora.

Cantemos el oro, premio y gloria del trabajador y pasto del bandido.

Cantemos el oro, que cruza por el carnaval del mundo, disfrazado de papel, de plata, de cobre y hasta de plomo.

Cantemos el oro, amarillo como la muerte.

Cantemos el oro, calificado de vil, por los hambrientos; hermano del carbón, oro negro que incubaba el diamante; rey de la mina, donde el hombre lucha y la roca se desgarró; poderoso en el poniente, donde se tiñe en sangre; carne de ídolo, tela de que Fídis hace el traje de Minerva.

Cantemos el oro, en el arnés del caballo, en el carro de guerra, en el puño de la espada, en el lauro que ciñe cabezas luminosas, en la copa del festín dionisiaco, en el alfiler que hiere el seno de la esclava, en el rayo del astro y en el champaña que burbujea como una disolución de topacios hirvientes.

Cantemos el oro, porque nos hace gentiles, educados y pulcros.

Cantemos el oro porque es la piedra de toque de toda amistad.

Cantemos el oro, purificado por el fuego, como el hombre por el sufrimiento; mordido por la lima como el hombre por la envidia; golpeado por el martillo, como el hombre por la necesidad; realizado por el estuche de seda como el hombre por el palacio de mármol.

Cantemos el oro, esclavo despreciado por Jerónimo, arrojado por Antonio, vilipendiado por Macario, humillado por Hilarión, maldecido por Pablo el Ermitaño, quien tenía por alcázar una cueva broncea, y por amigos las estrellas de la noche, los pájaros del alba y las fieras hirsutas y salvajes del yermo.

Cantemos el oro, dios becerro, tuétano de roca misterioso y callado en su entraña, y bullicioso cuando brota a pleno sol y a toda vida, sonante como un coro de tímpanos; feo de astros, residuo de luz, encarnación de éter.

Cantemos el oro, hecho sol, enamorado de la noche, cuya camisa de crespón riega de estrellas brillantes, después del último beso como con una gran muchedumbre de libras esterlinas.

¡Eh, miserables beodos, pobres de solemnidad, prostitutas, mendigos, vagos, rateros, bandidos, pordioseros, peregrinos, y vosotros los desterrados, y vosotros los holgazanes, y sobre todo, vosotros, oh poetas!

¡Unámonos a los felices, a los poderosos, a los banqueros, a los semidioses de la tierra!

¡Cantemos el oro!

Y el eco se llevó aquel him-

## Midnight Dreams

Anoche, cuando solo y ya medio dormido, mis sueños de otras épocas se me han aparecido.

Los sueños de esperanzas, de glorias, de alegrías y de felicidades que nunca han sido mías,

se fueron acercando en lentas procesiones y de la alcoba oscura poblaron los rincones.

Hubo un silencio grave en todo el aposento y en el reloj la péndola detúvose un momento.

La fragancia indecisa de un olor olvidado llegó como un fantasma y me habló del pasado.

Ví caras que la tumba desde hace tiempo esconde, y oí voces oídas ya no recuerdo dónde.

¡Los sueños se acercaron y me vieron dormido; se fueron alejando sin hacerme ruido

y sin pisar los hilos sedosos de la alfombra, fueron deshaciéndose y hundiéndose en la sombra!

José A. Silva

no, mezcla de gemido, ditirambo y carcajada; y como ya la noche oscura y fría había entrado, el eco resonaba en las tinieblas.

Pasó una vieja y pidió limosna.

Y aquella especie de harapiento, por las trazas un mendigo, tal vez un peregrino, quizá un poeta, le dió su último mendrugo de pan petrificado, y se marchó por la terrible sombra, rezongando entre dientes.

Rubén Darío

## Hipódromo Florida

Programa de entradas para la reunión del jueves 14 de Diciembre de 1933

Premio N.º 1. Sin descargo. Distancia 1500 metros.

Handicap para todo caballo ganador. Premio \$ 600 al 1.º y \$ 60 al 2.º.

Entrada \$ 24.00. Forfait \$ 5.00.

\*\*\*

Premio N.º 2. Sin descargo. Distancia 1200 metros.

Handicap para todo caballo. Premio \$ 250 al 1.º y \$ 25 al 2.º.

Entrada \$ 10.00. Forfait \$ 5.00.

\*\*\*

Premio N.º 3. Sin descargo. Distancia 600 metros.

Handicap para ganadores hasta de mil pesos. Premio \$ 200 al 1.º y \$ 20 al 2.º.

Entrada \$ 8.00. Forfait \$ 3.00

\*\*\*

Premio N.º 4. Con descargo. Distancia 1000 metros.

Para productos de 3 años que no hayan ganado y ganadores hasta de dos carreras en Hipódromos del interior. Peso 51, 54 y 57 kilos. Descargo de un kilo a los perdedores por cada dos carreras perdidas en este Hipódromo. Premio \$ 400 al 1.º y \$ 40 al 2.º.

Entrada \$ 16.00

\*\*\*

Premio N.º 5. Con descargo. Distancia 1500 metros.

Para ganadores de dos carreras en Maroñas 60 kilos; de una en Maroñas y hasta de dos en Hipódromos del interior 59 y 57; de una en Maroñas 55; hasta de cuatro en Hipódromos del interior 57, 55, 53 y 51 y que no hayan ganado 49. Descargo de un kilo por carrera perdida en Florida desde el 1.º de Abril ppdo. a los que no hayan ganado desde esa fecha. Premio \$ 250 al 1.º y \$ 25 al 2.º.

Entrada \$ 10.00.

\*\*\*

Premio N.º 6. Con descargo. Distancia 1000 metros.

Para caballos que nunca hayan ganado. Peso 57 y 55 kilos. Descargo de un kilo por cada dos carreras perdidas en este Hipódromo. Premio \$ 180 al 1.º y \$ 18 al 2.º.

Entrada \$ 7.00.

\*\*\*

Premio N.º 7. Con descargo. Distancia 500 metros.

Para caballos que nunca hayan ganado. Peso 57 y 55 kilos.

Descargo de un kilo por carreras perdidas en Florida. Premio \$ 150 al 1.º y \$ 15 al 2.º.

Entrada \$ 6.00.

\*\*\*

Inscripción martes 5 hasta las 17 horas. Forfaits jueves 7 hasta las 17 horas.

IMPORTANTE. El Jockey Club paga los premios de inmediato. Por consiguiente no tomará en cuenta ninguna inscripción si no se abona anticipadamente la entrada.

Rigen para este programa las mismas condiciones establecidas en los llamados anteriores.

La próxima reunión se celebrará el jueves 28 de Diciembre con la base de un clásico sobre 1500 metros y una carrera sin reserva sobre 600 metros.

## ALQUILASE CASA

sita en la calle Sarandí, frente a las Escribanías de los señores Osorio y Piriz.

Amplia comodidad, garage, mucho fondo.

Tratar con RICARDO OSINAGA

## SE VENDEN

diez solares compuestos de 958 metros cuadrados, cada uno, y una parcela de terreno de 5.271 metros, con monte, propiedad del señor Victorio Velazco y linderos con terrenos del Hospital y del señor Pascual B. Lungo César.

Tratar con E. Ramón Villarreal.

Sarandí del Yi

## Cuando hay confianza

no hay duda



Se suelta a andar. Un paso torpemente dado. Luego vacila buscando un apoyo. Y al ver los brazos abiertos se precipita en ellos lleno de confianza.

Tal es lo que nos pasa cuando necesitamos apoyo contra el dolor: instintivamente buscamos

**el producto de confianza**

que, no sólo mata el dolor de cabeza, muelas, oídos; jaqueca, neuralgia; cólicos femeninos; resfriados, etc., sino que también devuelve la energía de modo totalmente inofensivo.



# Cafiaspirina

• el producto de confianza •

Tubos de 20 Tabletas o \$u 0.90 -- Cajita de 6 Tabletas o \$u 0.30



Talleres Gráficos

**PROGRESO**

**T**

Contribuya con sus órdenes al éxito de nuestros Talleres Gráficos, que harán honor al adelanto, cada vez mayor, de Sarandí del Yi.

Nuestros impresos  
son los mejores.

Nuestros precios los  
más convenientes.

PROGRESO sabrá devolver ampliamente al público el aporte que éste le dispense.

# VIDA SOCIAL

## CAUTIVA

Al dintel de mi vida te asomaste  
Una mañana azul de primavera  
Cuando aromaban el jardín las rosas

Besadas por el sol.  
Mis ojos en tus ojos se miraron,  
En esos ojos que reflejan tu alma  
...Inquieta... enamorada...

Como una mariposa que volara  
Trás una luz soñada  
Huyó mi alma deslumbrada... ciega...  
Y se quedó cautiva en tu mirada.

En «El Rosedal».

Elena Trias

### LO QUE DICTA LA MODA

Las faldas de tarde son de un largo general; los vestidos de noche llegan hasta el empeine, tocan el suelo todo alrededor y hasta arrastran un poco.

Se usan los trajes sastres para las tardes y son de una ligera lanilla, bastante deportivos, con una coqueta chaqueta y un «echarpe», que se ata al cuello. Algunos de estos trajes ostentan un saco «tres cuartos».

El gris combinado con castaño, el azul, el rojo y, como siempre el blanco serán los predilectos para el verano. Un nuevo color ha aparecido, al que se le denomina «uva», y que es de un morado bastante conocido. Un castaño verdoso es también bonito, y el verde botella, el azul marino y el color vino son muy llevados.

Los sombreros de ala ancha serán aceptados en cuanto se empiecen a sentir los rigores del estío. Sin duda alguna son muy atrayentes y «sentadores», y aún aquellas mujeres ya entradas en años pueden usarlos. En Europa ha vuelto el furor por las boinas, y hasta se ven por la noche, hechas de lentejuelas blancas. Ya no son tan fruncidas;

JUAN V. BUSSO

AGRIMENSOR

Del 1.º al 5 de cada mes atiende en Sarandí del Yi.

Nueva York 1634. Montevideo

Sofia G. de Quintana

MODISTA

Sus confecciones son elegantes, prolizas y económicas.

Sarandí del Yi.

son mucho más sencillas y muy caídas sobre el ojo derecho.

### DEMOSTRACIONES

En la noche del seis del actual y en casa del señor Adolfo L. Chaine, despidieron de la vida de soltero al señor Dalmiro C. Rodríguez, ofreciéndole una bien servida cena, los siguientes amigos:

Martín y Néstor Lutegui, Ernesto Silvestre, Luis Ponti, Cándido Torres, Juan C. Aguerro, Gabriel F. Colina, Antonio M. Rivero, Guadil Rodríguez, Faustino J. Peraza de León, Oseas Zúsperegui, Hortensio V. Figueredo, Tomás Romero, Justo Pereira, Oscar Goyén, Reino Medina, Domingo Storsiel, Bautista Fernández y otros que no recordamos.

### CINE TEATRO PERNA

Para mañana anuncian las carteleras de este Cine:

«Sinfonía Subterránea», revista sonora.

«Letra y Música», comedia sonora.

«Don Alberto y su Orquesta» dibujos cómicos sonoros.

«Esclavos de la Tierra», notable primicia sonora, con Richard Barthelmess y Bette Davis.

Indeciso entre dos grandes

amores... El de la mujer que robó su corazón y la mujer que poseía su corazón. Todos los triunfos anteriores de Richard Barthelmess palidecen ante la fuerza dramática de esta interpretación, la más brillante y romántica de toda su carrera. «Esclavos de la Tierra» es la historia de un alma valiente consagrada a palpitantes problemas sociales, solidaria con el dolor de los humildes, de los oprimidos y de los que sufren; matizado con un bello poema de amor.

### CINE CLUB SARANDI

Mañana pasará por la pantalla de este Cine:

«Semanario Glucksmann N.º 79», informaciones uruguayas.

«Las simplezas de Simplicio», divertida comedia sonora.

«Besos al pasar», superproducción sonora y parlante.

Un nutrido conjunto de estrellas colabora con la espléndida Norma Shearer en esta bella comedia dramática del gran mundo, en la cual se pinta con trazos de rico colorido, la vida de una mujer hermosa que quiso disfrutar de las mismas libertades de los hombres, buscando nuevos amores, nuevas fortunas, nuevos horizontes... Pero las convenciones sociales no tardaron en llamarla a la realidad, y con su reputación mordida por la murmuración, tuvo que realizar emocionantes proezas para reconquistar su puesto social.

### Maestra para campaña

na, se ofrece.

Por informes dirigirse a esta Redacción.

### NUPCIALES

Se realizó hoy la boda de la señorita Bertha Zulma Goyén con el señor Dalmiro C. Rodríguez.

En la ceremonia religiosa que se realizó en la Iglesia de San Antonio de Padua, de esta localidad, fueron padrinos el señor Cruz Goyén (hijo) y la señorita María F. Goyén, firmando como testigos en el acto civil los señores Herman Núñez, Gilberto M. Goyén, Juan C. Guichón y Wenceslao Figueredo, por parte de la novia, y los señores Ernesto Silvestre, Antonio M. Rivero, Luis Ponti y Juan T. Minetti, por el contrayente.

Con este motivo se realizó en el domicilio de la familia Goyén-Grajales, una interesante fiesta.

### Arturo Paradedá

MÉDICO-CIRUJANO-PARTERO

Consultorio: Calle Cerro casi esquina Batlle.

Sarandí del Yi.

### ENFERMOS

Mejorado el señor Vicente Falchetti.

### VIAJEROS

Son nuestros huéspedes el señor Delfos Sambucetti y su esposa señora Olga Maderos de Sambucetti.

—De Montevideo las señoritas Crisolda y Angélica Berbejillo Falcón.

—Para igual punto el señor David Noriega y su esposa señora Elia Camarotte Vives de Noriega.

—Son nuestros huéspedes el señor Alberto Díaz, su esposa señora Clara Quintana de Díaz y sus hijos.

—De Florida la señora Chita Fernández Nogueira de López Cadenas y sus pequeños nenes.

### Consejo de Salud Pública-Hospital José Ma. Rodríguez Sosa

#### Primer llamado a licitación

Llábase a licitación pública para la provisión a este Hospital, durante el año 1954, de los siguientes artículos: Pan, Carne, Leche y Leña.

Las propuestas deberán presentarse en un sellado de (\$ 0.50), bajo sobre cerrado, en la Dirección del establecimiento, hasta el día 19 del corriente a la hora 11.

Con esta fecha y hora, se procederá a la apertura de los sobres-propuestas en presencia de los interesados que deseen concurrir al acto.

En este llamado es necesaria la concurrencia de tres proponentes, para cada artículo en licitación.

Los interesados pueden recabar datos y pliegos de condiciones en la Administración del Hospital.

El Consejo de Salud Pública se reserva el derecho de aceptar la propuesta más conveniente, o de rechazarlas todas.—Sarandí del Yi, Diciembre de 1953.

Héctor Petrini, Director; Roberto Bertani, Administrador.

Fabián Arocena

MÉDICO-CIRUJANO-PARTERO

Consultorio: Calle Ituzaingó, entre Giró y Pereira.

Sarandí del Yi

Cine Teatro PERNA

ESCLAVOS DE LA TIERRA

LA MAS BRILLANTE INTERPRETACIÓN DE RICHARD BARTHELMESS.

MAÑANA DOMINGO 10 DE DICIEMBRE

UN BELLO POEMA DE AMOR

NOTABLE PRODUCCIÓN SONORA